

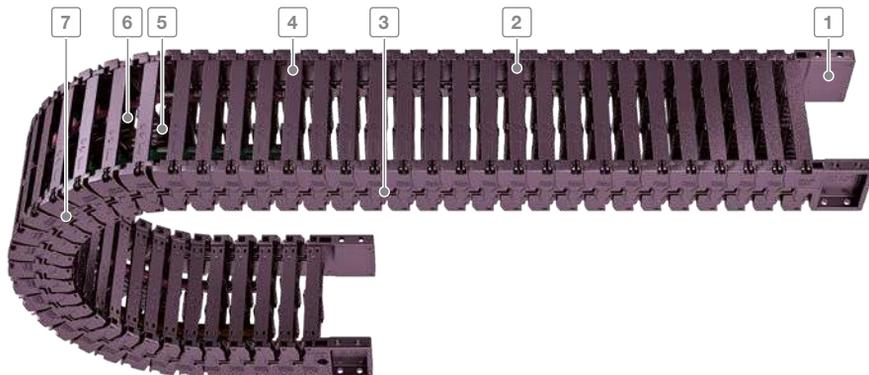
# Série TKR

Très silencieuse à faibles vibrations  
pour des applications très dynamiques\*



\* Selon la construction, des caractéristiques différentes sont à votre disposition pour les différentes séries de modèles.

Les marques pour TSUBAKI KABELSCHLEPP GmbH sont légalement protégées en tant qu'enregistrement national ou international dans les pays suivants : [kabelschlepp.fr/trademarks](http://kabelschlepp.fr/trademarks)



Hauteur intérieure



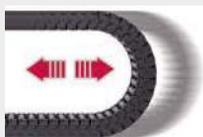
Largeur intérieure



- 1 Raccordement variable pour un montage rapide
- 2 Facile et rapide à ouvrir
- 3 Fonctionnement extrêmement silencieux à faibles vibrations
- 4 S'ouvre à la position de votre choix
- 5 Séparateurs fixes
- 6 Multiples possibilités de séparation des câbles
- 7 Maillon de chaîne et articulation raccordés de manière imperdable

## Propriétés

- Longue durée de vie
- Idéale pour les applications très dynamiques
- Stabilité latérale élevée
- Convient aux salles blanches
- Facile à raccourcir et à rallonger grâce à une structure modulaire



Idéale pour les applications très dynamiques

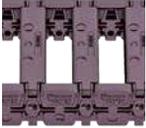
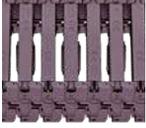


Pièces de raccord UMB pour raccordement par la tête, le haut ou le bas



Éléments de raccordement extrudés imperdables

Légende pour abréviations  
à la page 16Directives pour la construction  
à partir de la page 62Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

Série	Variante d'ouverture	Type de traverse		$B_i$ [mm]	$B_k$ [mm]	$B_i$ -Raster [mm]	t [mm]	KR [mm]	Charge add. $\leq$ [kg/m]	Câble $d_{max}$ [mm]	
		$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]								
<b>TKR0150</b>											
		030	22	27,5	20-60	34-74	-	15	40-75	2	17,5
<b>TKR0200</b>											
		030	28	37	40-120	56-136	-	20	55-150	2,5	22
<b>TKR0260</b>											
		030	40	54	50-200	76-226	-	26	75-150	8	32
<b>TKR0280</b>											
		030	52	66	50-200	80-230	-	28	75-200	10	41

## Convient aux salles blanches et longue durée de vie

Les éléments de raccordement mobiles sont directement extrudés sur les maillons. Contrairement aux connexions boulons-trous conventionnels, l'usure générée (usure des articulations) est quasiment nulle, ce qui fait de la série TKR la solution parfaite pour une utilisation dans les salles blanches.

La forme spéciale des éléments de raccordement augmente en outre la durée de vie du système.

## Idéale pour les applications très dynamiques

Le fonctionnement de la TKR est extrêmement silencieux à faibles vibrations. Le dénommé effet polygone est réduit au minimum.

Les domaines d'utilisation optimaux sont en particulier les systèmes de manutention et de montage, les robots, les appareils de mesure, les automates Pick-and-Place, les imprimantes et machines textiles. Grâce à leur **fonctionnement très silencieux**, les types TKR conviennent parfaitement aux applications avec des **entraînements linéaires à faibles vibrations**.

Config. autoportante			Config. replongeante			Distribution intérieure				Var. d'installation			Page
Course ≤ [m]	$v_{max}$ ≤ [m/s]	$a_{max}$ ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	Course ≤ [m]	$v_{max}$ ≤ [m/s]	$a_{max}$ ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	TS0	TS1	TS2	TS3	Accro à la verti- cale ou debout	Couchée sur le côté	Circulaire	
1,75	5	200*	-	-	-	●	●	-	-	●	-	-	462
2,75	5	200*	-	-	-	●	●	-	-	●	-	-	468
3,9	5	200*	-	-	-	●	●	-	●	●	-	-	474
4,9	5	200*	-	-	-	●	●	-	●	●	-	-	480

\* Pour les valeurs > 20 m/s<sup>2</sup>, veuillez nous contacter – nous vous conseillerons volontiers !

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



kabelschlepp.fr/tkr



## Manuel technique

Vous avez besoin d'autres informations sur la série TKR?  
Sur [kabelschlepp.fr/download](https://kabelschlepp.fr/download), vous trouverez notre manuel technique avec toutes les indications relatives à la conception de la chaîne porte-câbles.

# TKR0150

Légende pour abréviations  
à la page 16



Pas de la chaîne  
15 mm



Hauteur intérieure  
22 mm

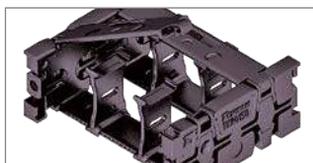


Largeurs intérieures  
20 – 60 mm



Rayons de courbure  
40 – 75 mm

## Types d'entretoises



**Type de construction 030** ..... Page 462

### Cadre avec étriers démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- **Extérieur** : dépliable et détachable.

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)



### Systèmes complets TOTALTRAX®

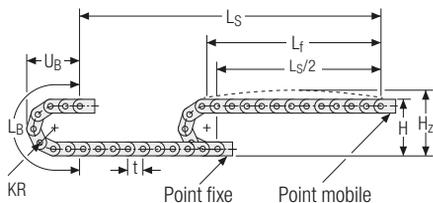
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Configuration auto-portante



KR [mm]	H [mm]	H <sub>z</sub> [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
40	110	140	156	70
50	120	160	187	80
75	180	210	266	105

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

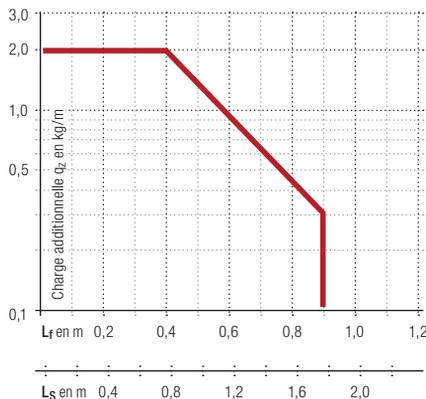


**Abaque des charges pour longueur auto-portante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 0,3 \text{ kg/m}$  pour B<sub>i</sub> 20 mm.

Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



**Vitesse**  
jusqu'à 5 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 200 m/s<sup>2</sup>\*

**Course**  
jusqu'à 1,75 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 2,0 kg/m

\* Pour les valeurs > 20 m/s<sup>2</sup>, veuillez nous contacter – nous vous conseillerons volontiers !

kabelschlepp.fr/tkr

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

## Type d'entretoise 030 – avec étriers repliables et démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- Dépliable et détachable d'un côté sur la position de votre choix.
- **Extérieur** : dépliable et détachable.



Légende pour abréviations  
à la page 16



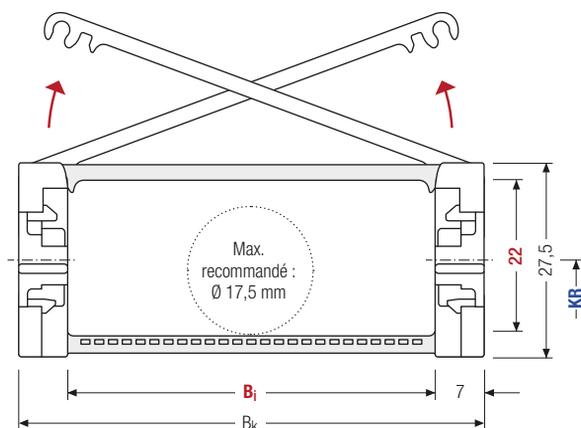
Positionnement des entretoises sur chaque maillon de chaîne  
(VS : traverses intégrales)



$B_i$  de 20 – 60 mm

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne  $t$  avec nombre de maillons de chaînes impair

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$B_i$ [mm]	$B_k$ [mm]	$KR$ [mm]	$q_k$ [kg/m]
22	27,5	20	40	60	$B_i + 14$
					40
					50
					75
					0,3 – 0,5

### Exemple de commande



TKR0150

Série

60

$B_i$  [mm]

030

Type d'entretoise

75

$KR$  [mm]

800

$L_k$  [mm]

VS

Pos. entretoises

Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque 2e maillon de chaîne.

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par une simple rotation sur l'entretoise.

Les comes de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt des étriers (**version B**).

Hauteur intérieure

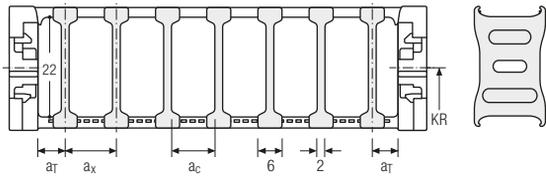


Largeur intérieure



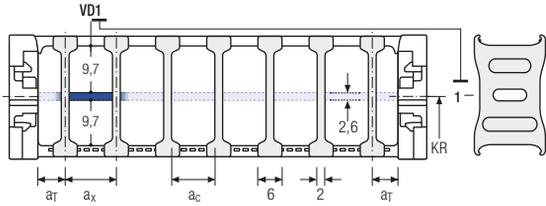
Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	n <sub>T</sub> min
A	5	6	4	-	-
B	6	6	4	2	-



Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	n <sub>T</sub> min
A	5	6	4	-	2
B	6	6	4	2	2



Exemple de commande

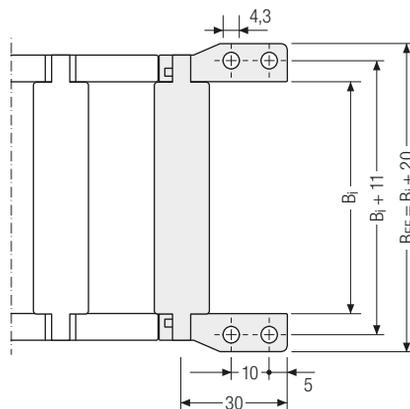
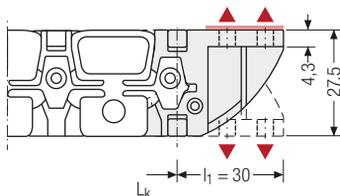
  .  .  -  :    
 Système de séparateurs    Version    n<sub>T</sub>    Cloison horizontale

Veuillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1 ...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n<sub>T</sub>].

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD1] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

## Cornières d'assemblage monobloc – plastique

Les cornières d'assemblage en plastique peuvent être raccordées **par le haut ou le bas**. Le type de raccord peut être modifié en déplaçant la cornière d'assemblage.



Légende pour abréviations  
à la page 16

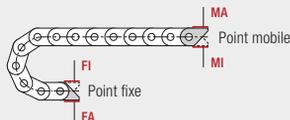
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

▲ Possibilités d'assemblage



Couple de serrage recommandé :  
0,6 Nm pour vis M4



## Point de raccord

**F** – Point fixe  
**M** – Point mobile

## Type de raccord

**A** – Vissage vers l'extérieur (standard)  
**I** – Vissage vers l'intérieur

## Exemple de commande



Plastique	F	A
Plastique	M	A
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles :  
[onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)



Sous réserves de modification.

Série TKR

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



[kabelschlepp.fr/tkr](http://kabelschlepp.fr/tkr)

# TKR0200



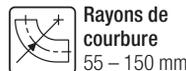
Pas de la chaîne  
20 mm



Hauteur intérieure  
28 mm



Largeurs intérieures  
40 – 120 mm



Rayons de courbure  
55 – 150 mm

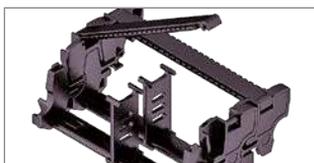
Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

[online-engineer.de](http://online-engineer.de)  
Configurateur de chaînes porte-câbles

## Types d'entretoises



**Type de construction 030**..... Page 468

### Cadre avec étriers démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- **Extérieur** : dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable



### Systèmes complets TOTALTRAX®

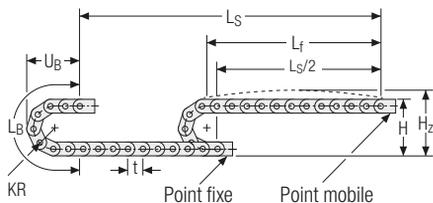
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Configuration auto-portante



KR [mm]	H [mm]	H <sub>z</sub> [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
55	182	252	213	96
75	222	292	276	116
95	262	332	339	136
150	372	442	512	191

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

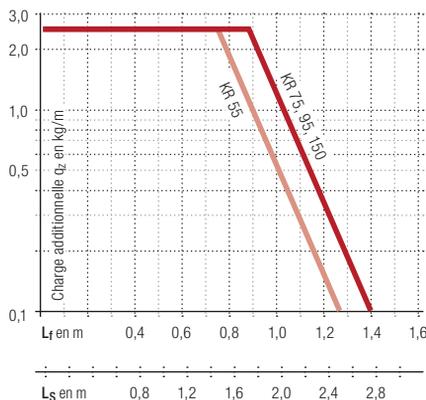


**Abaque des charges pour longueur auto-portante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 0,6 \text{ kg/m}$  pour B<sub>i</sub> 40 mm.

Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



**Vitesse**  
jusqu'à 5 m/s



**Accélération**  
jusqu'à 200 m/s<sup>2</sup>\*



**Course**  
jusqu'à 2,75 m



**Charge additionnelle**  
jusqu'à 2,5 kg/m



\* Pour les valeurs > 20 m/s<sup>2</sup>, veuillez nous contacter – nous vous conseillerons volontiers !

kabelschlepp.fr/tkr

## Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

## Type d'entretoise 030 – avec étriers repliables et démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- Dépliable et détachable d'un côté sur la position de votre choix.
- **Extérieur** : Dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable



Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

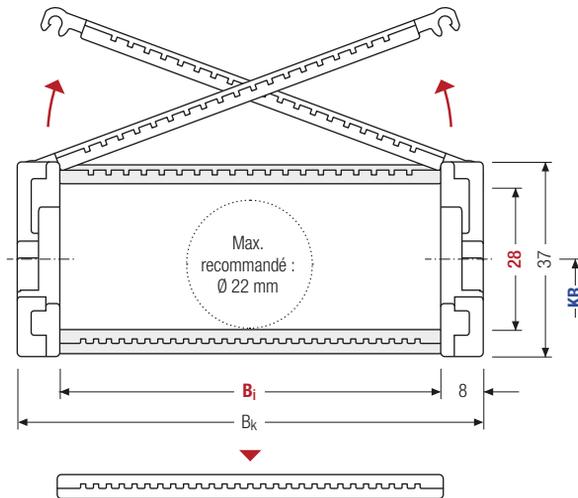
Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



Positionnement des entretoises  
sur chaque maillon de chaîne  
(VS : traverses intégrales)



Bi de 40 – 120 mm



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne  $t$  avec nombre de maillons de chaînes impair

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$B_i$ [mm]						$B_k$ [mm]	$KR$ [mm]				$q_k$ [kg/m]
28	37	40	50	60	80	100	120	$B_i + 16$	55	75	95	150	0,6 – 1,0

### Exemple de commande



TKR0200

Série

80

 $B_i$  [mm]

030

Type d'entretoise

95

 $KR$  [mm]

800

 $L_k$  [mm]

VS

Pos. entretoises

### Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque 2e maillon de chaîne.

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont disponibles avec des séparateurs fixes.

Les cames de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt des étriers (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

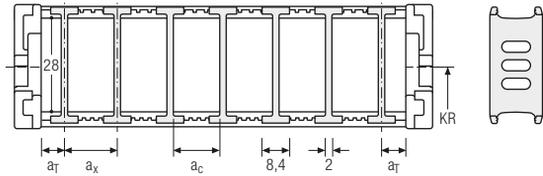


### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	n <sub>T</sub> min
A	4	8	6	—	—
B	4	8	6	4	—

B <sub>i</sub> [mm]	40	50	60	80	100	120
a <sub>T</sub> min [mm]	4	5	6	4	6	6

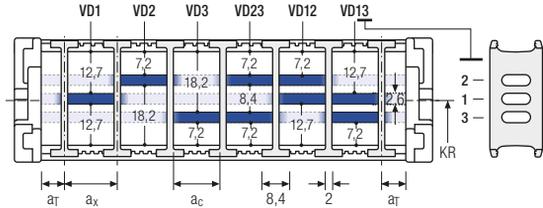


### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	n <sub>T</sub> min
A	4	8	6	—	2
B	4	8	6	4	2

B <sub>i</sub> [mm]	40	50	60	80	100	120
a <sub>T</sub> min [mm]	4	5	6	4	6	6



### Exemple de commande

TS1 . A . 3 - VD0  
VD1  
 Système de séparateurs    Version    n<sub>T</sub>    Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1 ...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n<sub>T</sub>].

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD1] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

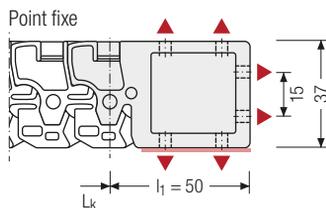
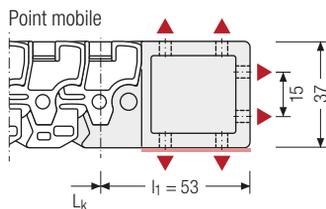
## Éléments de raccord universels UMB – plastique

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant.

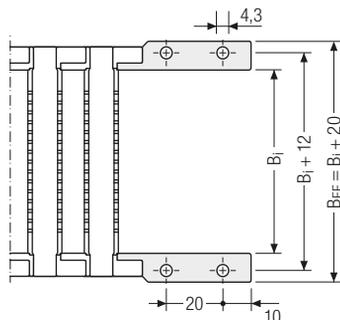
Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

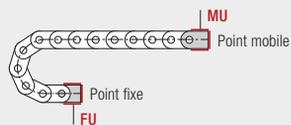
Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



▲ Possibilités d'assemblage



 Couple de serrage recommandé :  
0,6 Nm pour vis M4



Point de raccord

F – Point fixe  
M – Point mobile

Type de raccord

U – Raccord universel

## Exemple de commande



UMB	F	U
UMB	M	U
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord

 Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles :  
[onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)



Sous réserve

## Série TKR

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



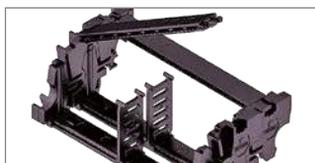
[kabelschlepp.fr/tkr](http://kabelschlepp.fr/tkr)

# TKR0260

Légende pour abréviations  
à la page 16



## Types d'entretoises



**Type de construction 030** ..... Page 474

### Cadre avec étriers démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- **Extérieur** : dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)



### Systèmes complets TOTALTRAX®

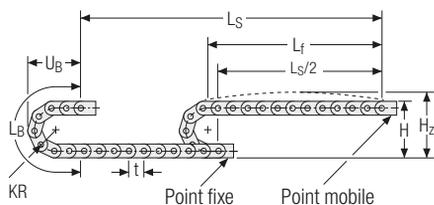
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Configuration auto-portante



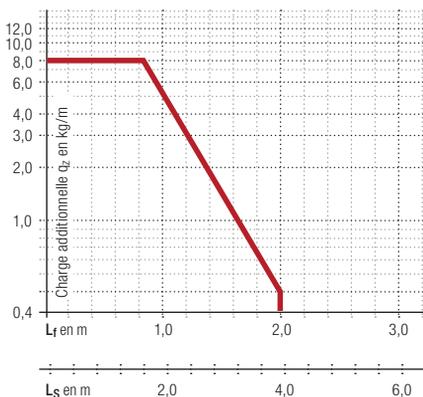
KR [mm]	H [mm]	$H_z$ [mm]	$L_B$ [mm]	$U_B$ [mm]
75	238	308	340	156
100	288	358	418	181
125	338	408	497	206
150	388	458	575	231

**Abaque des charges pour longueur auto-portante en fonction de la charge additionnelle.**

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 1,5 \text{ kg/m}$  pour  $B_j$  50 mm.

Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



**Vitesse**  
jusqu'à 5 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 200 m/s<sup>2</sup>\*

**Course**  
jusqu'à 3,9 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 8,0 kg/m

\* Pour les valeurs > 20 m/s<sup>2</sup>, veuillez nous contacter – nous vous conseillerons volontiers !

Hauteur intérieure

40

Largeur intérieure

50  
200

kabelschlepp.fr/tkr

## Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

## Type d'entretoise 030 – avec étriers repliables et démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- Dépliable et détachable d'un côté sur la position de votre choix.
- **Extérieur** : dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable



Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

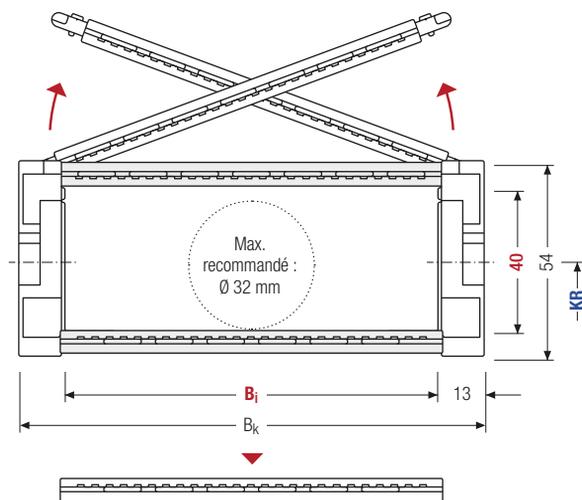
online-engineer.de  
Configurateur de chaînes porte-câbles



Positionnement des entretoises sur chaque maillon de chaîne (VS : traverses intégrales)



$B_i$  de 50 – 200 mm



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne  $t$  avec nombre de maillons de chaînes impair

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$B_i$ [mm]				$B_k$ [mm]	KR [mm]				$q_k$ [kg/m]			
40	54	50	75	87	100	125	150	200	$B_i + 26$	75	100	125	150	1,5 – 2,7

### Exemple de commande



TKR0260

Série

100

$B_i$  [mm]

030

Type d'entretoise

125

KR [mm]

800

$L_k$  [mm]

VS

Pos. entretoises

### Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque 2e maillon de chaîne.

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont disponibles avec des séparateurs fixables.

Les cames de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt des étriers (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

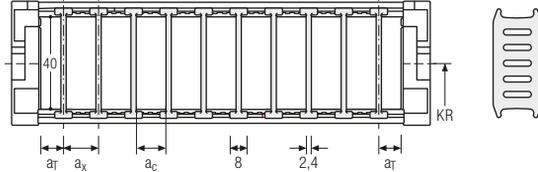


### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$a_x$ Raster [mm]	$n_T$ min
A	3	8	5,6	—	—
B	—	8	5,6	4	—

$B_i$ [mm]	50	75	87	100	125	150	200
$a_T$ min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

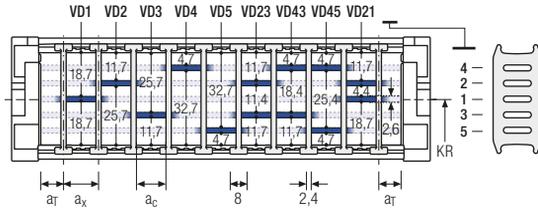


### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$a_x$ Raster [mm]	$n_T$ min
A	3	8	5,6	—	2
B	—	8	5,6	4	2

$B_i$ [mm]	50	75	87	100	125	150	200
$a_T$ min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

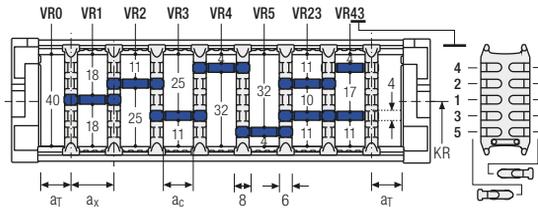


### Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fonds intermédiaires en aluminium

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$a_x$ Raster [mm]	$n_T$ min
A	3	26	20	—	2
B	—	28	22	4	2

$B_i$ [mm]	50	75	87	100	125	150	200
$a_T$ min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

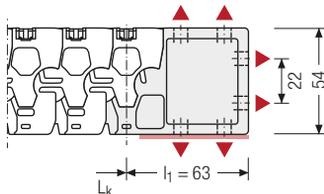


Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

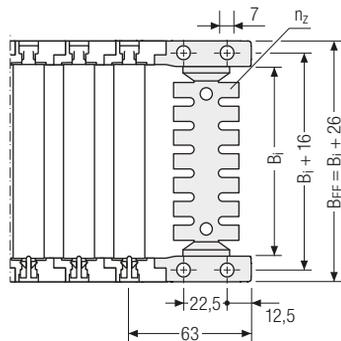
 Les fonds intermédiaires en aluminium ne sont disponibles qu'avec  $a_x > 26$  mm.

## Éléments de raccord universels UMB – plastique

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant.



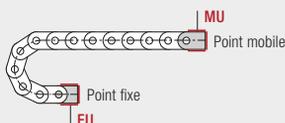
▲ Possibilités d'assemblage



$B_i$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	$n_z$
50	76	2 x 3
75	101	2 x 5
100	126	2 x 7
125	151	2 x 9
150	176	2 x 11
200	226	–

 Couple de serrage recommandé :  
0,6 Nm pour vis M4

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



Point de raccord

F – Point fixe  
M – Point mobile

Type de raccord

U – Raccord universel

## Exemple de commande



UMB	F	U
UMB	M	U
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.



Sous réserve de modifications.

## Série TKR

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



[kabelschlepp.fr/tkr](http://kabelschlepp.fr/tkr)

# TKR0280

Légende pour abréviations  
à la page 16



Pas de la  
chaîne  
28 mm



Hauteur  
intérieure  
52 mm

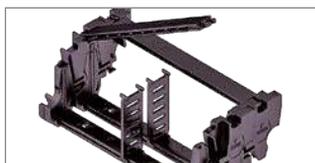


Largeurs  
intérieures  
50 – 200 mm



Rayons de  
courbure  
75 – 200 mm

## Types d'entretoises



**Type de construction 030**..... Page 480

### Cadre avec étriers démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- **Extérieur** : Dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)



### Systèmes complets TOTALTRAX®

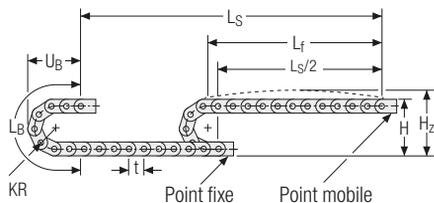
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Configuration auto-portante



KR [mm]	H [mm]	$H_z$ [mm]	$L_B$ [mm]	$U_B$ [mm]
75	252	322	292	139
100	302	372	370	164
150	402	472	527	214
200	502	572	684	264

Hauteur intérieure



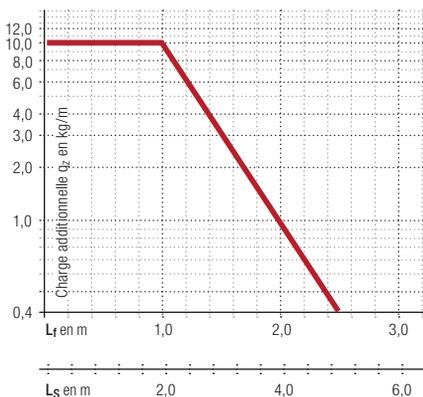
Largeur intérieure



**Abaque des charges pour longueur auto-portante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 2,0$  kg/m pour  $B_j$  50 mm. Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



 **Vitesse**  
jusqu'à 5 m/s

 **Accélération**  
jusqu'à 200 m/s<sup>2</sup>\*

 **Course**  
jusqu'à 4,9 m

 **Charge additionnelle**  
jusqu'à 10,0 kg/m

\* Pour les valeurs > 20 m/s<sup>2</sup>, veuillez nous contacter – nous vous conseillons volontiers !

kabelschlepp.fr/tkr

## Autres informations produits online



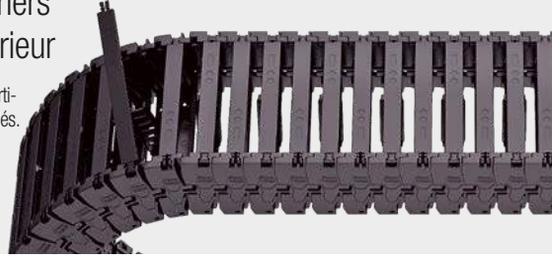
Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

## Type d'entretoise 030 – avec étriers repliables et démontables à l'extérieur

- Cadre en plastique à faibles vibrations avec durée de vie particulièrement élevée grâce à des maillons directement extrudés.
- Dépliable et détachable d'un côté sur la position de votre choix.
- **Extérieur** : dépliable et détachable
- **Intérieur** : détachable



Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

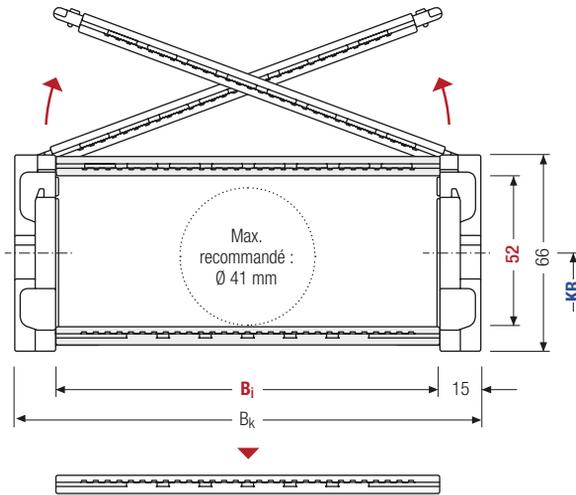
Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



Positionnement des entretoises sur chaque maillon de chaîne  
(VS : traverses intégrales)



$B_i$  de 50 – 200 mm



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne  $t$  avec nombre de maillons de chaînes impair

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$B_i$ [mm]				$B_k$ [mm]	$KR$ [mm]				$q_k$ [kg/m]			
52	66	50	75	87	100	125	150	200	$B_i + 30$	75	100	150	200	2,0 – 3,2

### Exemple de commande



TKR0280

Série

100

$B_i$  [mm]

030

Type d'entretoise

150

$KR$  [mm]

840

$L_k$  [mm]

VS

Pos. entretoises

Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque 2e mailon de chaîne.

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont disponibles avec des séparateurs fixables.

Les cames de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt des étriers (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

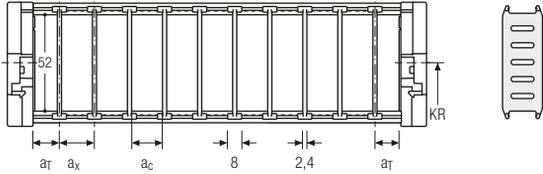


Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	η <sub>T</sub> min
A	3	8	5,6	—	—
B	—	8	5,6	4	—

B <sub>i</sub> [mm]	50	75	87	100	125	150	200
a <sub>T</sub> min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

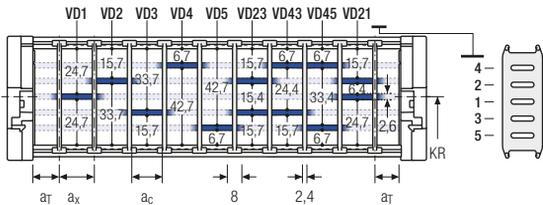


Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Raster [mm]	η <sub>T</sub> min
A	3	8	5,6	—	2
B	—	8	5,6	4	2

B <sub>i</sub> [mm]	50	75	87	100	125	150	200
a <sub>T</sub> min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

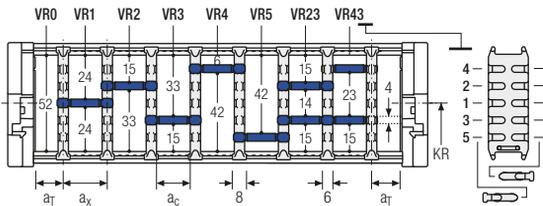


Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fonds intermédiaires en aluminium

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	η <sub>T</sub> min
A	3	26	20	—	2
B	—	28	22	4	2

B <sub>i</sub> [mm]	50	75	87	100	125	150	200
a <sub>T</sub> min [mm]	5	5,5	3,5	6	6,5	7	4

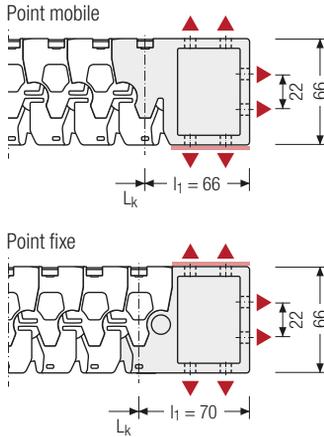


Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

 Les fonds intermédiaires en aluminium ne sont disponibles qu'avec a<sub>x</sub> > 26 mm.

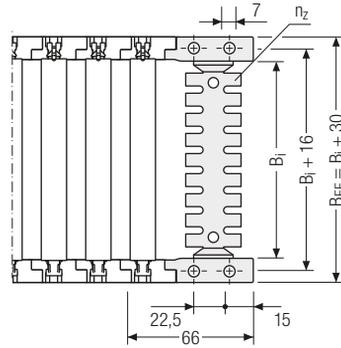
## Éléments de raccord universels UMB – plastique

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant.



▲ Possibilités d'assemblage

$B_i$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	$n_z$
50	80	2 x 3
75	105	2 x 5
100	130	2 x 7
125	155	2 x 9
150	180	2 x 11
200	230	–

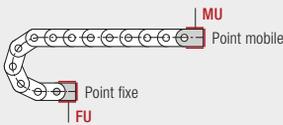


Couple de serrage recommandé :  
0,6 Nm pour vis M4

Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de



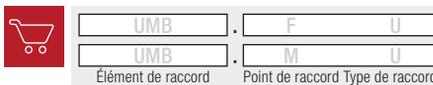
Point de raccord

F – Point fixe  
M – Point mobile

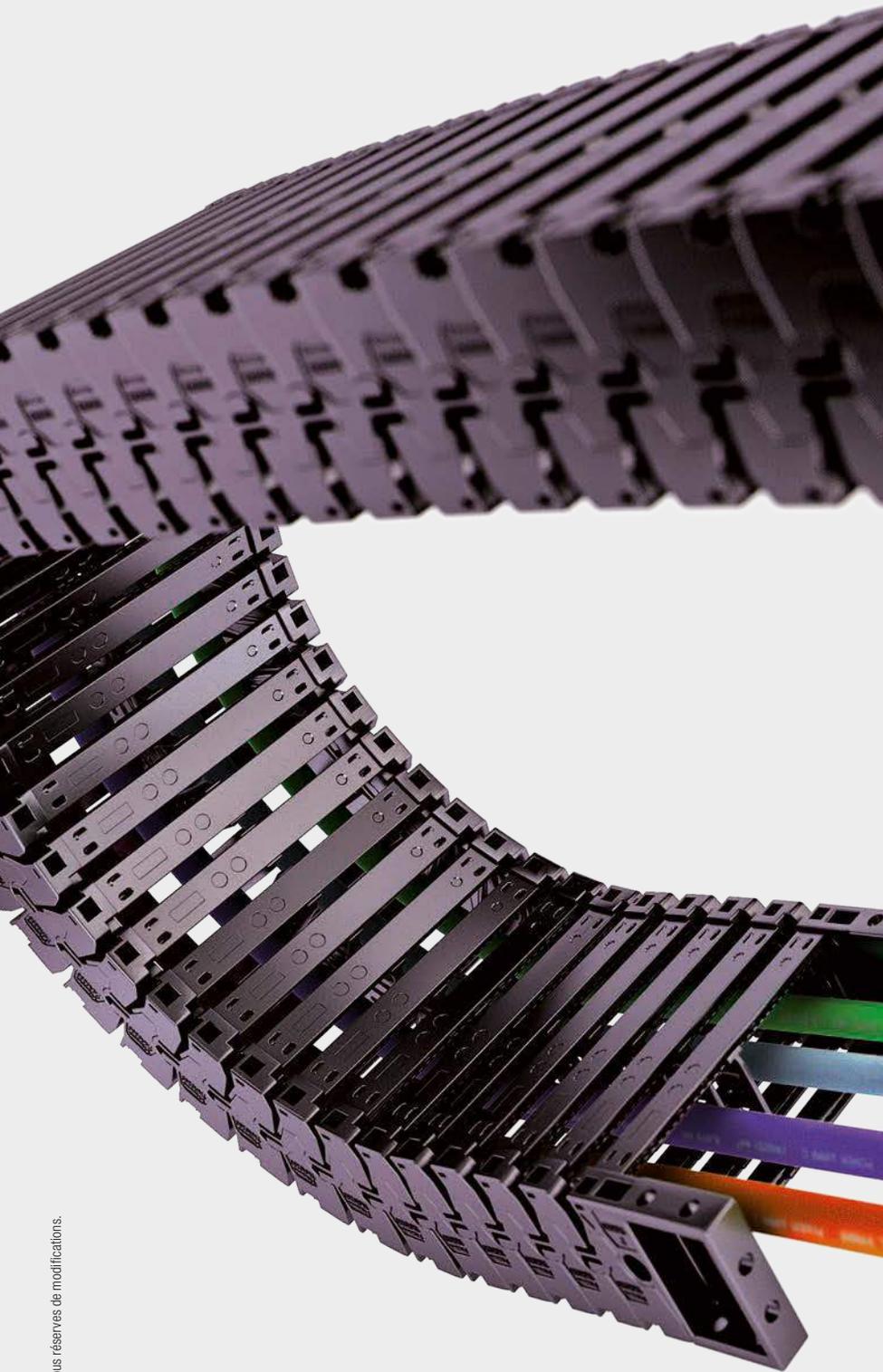
Type de raccord

U – Raccord universel

## Exemple de commande



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.



## Série TKR

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



[kabelschlepp.fr/tkr](http://kabelschlepp.fr/tkr)